SOÁ 380 – KINH ÐAÏI BI,

SOÁ 380

KINH ÑAÏI BI

*Haùn dòch: Ñôøi Cao Teà, Tam taïng Na Lieân Ñeà Na Xaù,*

*ngöôøi nöôùc Thieân Truùc.*

QUYEÅN I

**Phaåm 1: PHAÏM THIEÂN**

Toâi nghe nhö vaày:

Moät thôøi, Ðöùc Theá Toân an toïa ôû giöõa hai caây Ta-la, nôi ñaát cuûa Löïc só sinh, thuoäc thaønh Caâu-thi-na, chuaån bò vaøo Nieát-baøn. Baáy giôø, Phaät baûo Tueä maïng A-nan:

–OÂng neân traûi toïa cuï giöõa hai caây Ta-la, sau ñeâm nay, Ta seõ vaøo Nieát- baøn naèm nghieâng hoâng beân phaûi nhö sö töû vöông. Naøy A-nan! Ta ñaõ ñaït cöùu caùnh Nieát-baøn, ñoaïn tröø taát caû lôøi noùi höõu vi. Ta ñaõ laøm Phaät söï vieân maõn, phaùp cam loà nhuaàn thaám khaép nôi, tòch dieät vaø saâu xa vi dieäu, khoù thaáy, khoù bieát, khoù coù theå suy löôøng, trí saùng suoát bieát ñöôïc caùc phaùp Hieàn Thaùnh. Ta ñaõ ba laàn chuyeån phaùp luaân voâ thöôïng, hoaëc neáu coù Sa-moân, Baø-la-moân, hoaëc Trôøi, Ma, Phaïm, Ngöôøi cuøng vôùi phaùp theá gian, khoâng ai coù theå chuyeån ñöôïc phaùp luaân voâ thöôïng. Ta ñaõ ñaùnh troáng phaùp, thoåi loa phaùp, döïng côø phaùp, ñoùng thuyeàn phaùp, xaây caàu phaùp, röôùi möa phaùp, ñaõ chieáu saùng khaép ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi, dieät tröø voâ minh haéc aùm, chæ baøy cho chuùng sinh con ñöôøng Chaùnh ñaïo giaûi thoaùt, ñaày ñuû söï lôïi ích cho haøng trôøi, ngöôøi, nhöõng ngöôøi ñaùng ñoä ñeàu ñaõ ñöôïc ñoä. Ta ñaõ haøng phuïc taát caû ngoaïi ñaïo vaø caùc phaùi Dò

luaän, laøm ñoäng cung ñieän ma, quaät gaõy theá löïc ma, gaàm leân tieáng sö töû, laøm caùc Phaät söï, thieát laäp söï nghieäp tröôïng phu, laøm vieân maõn theä nguyeän xöa, hoä trì phaùp nhaõn, daïy ñaïi Thanh vaên, thoï kyù Boà-taùt, laøm cho Phaät nhaõn ñôøi vò lai khoâng bò ñoaïn maát. A-nan! Sau ñeâm nay, Ta khoâng coøn laøm ñieàu gì nöõa, chæ coù vieäc vaøo Nieát-baøn.

Khi nghe nhö vaäy, A-nan caûm thaáy ñau buoàn, saàu thaûm, rôi leä, nhö bò muõi teân öu phieàn baén truùng, baïch Phaät:

–Thöa Ðöùc Baø-giaø-baø! Sao Ngaøi Nieát-baøn nhanh quaù vaäy! Thöa Tu- giaø-ñaø! Sao Ngaøi Nieát-baøn nhanh quaù vaäy! Töø ñaây con maét cuûa theágian bò dieät maát, theá gian coâ ñoäc, theá gian töø ñaây khoâng coøn ai cöùu hoä, khoâng coøn ai daãn ñöôøng.

Luùc ñoù, Phaät baûo Tueä maïng A-nan:

–Thoâi, oâng chôù coù ñau buoàn, phaùp sinh, phaùp höõu, phaùp höõu vi, phaùp hoaïi, neáu khoâng dieät thì ñieàu naøy khoâng theå coù. Tröôùc kia, Ta coù daïy oâng: Taát caû vieäc maø mình yeâu thích, xöùng yù thì nhaát ñònh seõ ly bieät, seõ tan raõ. Naøy A-nan! OÂng ñaõ duøng taâm töø, taâm khoâng hai, taâm thieän vaø thaân nghieäp hieáu thuaän, phuïng döôõng, haàu haï Ta khoâng coù haïn löôïng. Naøy A-nan! Neáu haøng trôøi, ngöôøi, A-tu-la v.v… cung caáp haàu haï cuùng döôøng Thanh vaên, Duyeân giaùc cho ñeán giaûm moät kieáp, hoaëc maõn moät kieáp, so vôùi cung caáp cuùng döôøng haàu haï Nhö Lai chæ trong moät nieäm, thì phöôùc ñöùc naøy nhieàu hôn phöôùc ñöùc tröôùc. OÂng ñaõ cuùng döôøng Phaät ñaïi thaàn thoâng, cho ñeán luùc Ngaøi nhaäp Nieát-baøn thì seõ ñöôïc phöôùc lôùn, coâng ñöùc voâ löôïng voâ bieân, nhö cam loà baäc nhaát trong caùc cam loà, cam loà tuyeät ñænh, Nieát-baøn roát raùo. A-nan, vì vaäy oâng chôù coù buoàn raàu, bi ai.

Khi ñoù, A-nan buoàn raàu gaït leä traûi toïa cuï ôû giöõa hai caây Ta-la, Nhö Lai naèm nghieâng hoâng beân phaûi nhö sö töû; töùc thôøi caùc röøng raäm, caây coû lôùn nhoû ôû trong ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi ñeàu höôùng veà choã Nhö Lai saép Nieát-baøn. Coù caây muoán ngaõ, coù caây uû ruõ, coù caây muoán naèm raïp treân ñaát, coù caây ngaõ nhaøo treân ñaát. Caùc doøng soâng, suoái, ao, hoà lôùn nhoû trong ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi do thaàn löïc cuûa Phaät neân nöôùc ñöùng yeân, khoâng chaûy. Caùc loaøi caàm thuù ôû trong ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi, do thaàn löïc Phaät neân ñöùng yeân laëng, khoâng keâu, khoâng aên. Maët trôøi, maët traêng, tinh tuù, aùnh saùng minh chaâu cho ñeán aùnh saùng ñom ñoùm

trong ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi, do thaàn löïc Phaät neân taát caû ñeàu aån maát, khoâng aùnh saùng naøo coù theå chieáu saùng. Löûa döõ ôû trong ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi, do thaàn löïc Phaät neân khoâng chaùy, khoâng noùng, khoâng theå thieâu nöôùng. Taát caû löûa döõ ñòa nguïc ôû trong ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi, do thaàn löïc Phaät neân ñeàu maùt meû. Caùc chuùng sinh ôû trong ñòa nguïc ñoù, vì nhôø thaàn löïc Phaät neân trong saùt-na ñeàu ñöôïc an laïc. Caùc suùc sinh ôû trong ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi, do thaàn löïc Phaät neân taát caû ñeàu khôûi taâm töø, taâm bi, khoâng coøn saân haän, naõo haïi vaø gieát choùc laãn nhau, taát caû ngaï quyû ñeàu khoâng coøn ñoùi khaùt. Do thaàn löïc cuûa Phaät neân taát caû chuùng sinh, thaân taâm vui möøng, phaán khôûi, lìa ñöôïc söï khoå, ñaày ñuû söï vui thích an laïc baäc nhaát. Khi Ðöùc Theá Toân naèm nghieâng hoâng beân phaûi thì nuùi chuùa Tu-di, nuùi ñaïi Thieát-vi, nuùi Muïc-chaân-laân-ñaø, nuùi Höông, nuùi Tuyeát vaø caùc nuùi Ðen, ñaïi ñòa, bieån caû ôû trong ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi, taát caû ñeàu chaán ñoäng ñuû saùu caùch: rung ñoäng, nhoâ leân, voït cao, chaán ñoäng, vang reàn, khoâng ai khoâng bieát. Taát caû gioù xoaùy ôû trong ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi ñeàu ñöùng yeân khoâng lay ñoäng. Trong saùt-na, taát caû chuùng sinh xaû boû caùc haønh nghieäp, ñöôïc soáng an vui, lìa söï nguû nghæ, taâm khoâng taùn loaïn, moïi hoïat ñoäng ñeàu chaám döùt, im laëng khoâng moät tieáng ñoäng. Trôøi, Roàng, Daï-xoa, Caøn-thaùt-baø, A-tu-la, Ca- laâu-la, Khaån-na-la, Ma-haàu-la-giaø, Phaïm thieân, Thích thieân, Hoä theá vöông v.v... ôû trong ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi, do thaàn löïc Phaät neân thaáy cung ñieän, giöôøng naèm, choã ngoài, vöôøn caây, taát caû ñeàu toái taêm khoâng coøn chuùt aùnh saùng, khoâng ñaùng öa thích. Quyeán thuoäc cuûa hoï buoàn raàu, phieàn naõo khoâng vui. Phaïm Thieân vöông laøm chuû ngaøn theá giôùi, Ðaïi Phaïm Thieân vöông laøm chuû ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi, taâm cao ngaïo töï thò, hieåu theá naøy: Theá giôùi vaø caùc chuùng sinh ñaây, do ta taïo ra, chính ta bieán hoùa ra. Do thaàn löïc Phaät neân Ðaïi Phaïm Thieân vöông chuû ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi thaáy cung ñieän, giöôøng naèm, choã ngoài v.v... u aùm ñen toái, khoâng coù aùnh saùng, khoâng ñaùng öa thích. Coõi trôøi Ma-heâ-thuû-la Tònh Cö... cuõng ñen toái nhö vaäy. Baáy giôø, Ðaïi Phaïm Thieân vöông, chuû ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi suy nghó: Do thaàn löïc cuûa ai maø hieän ra töôùng naøy, khieán ta khoâng thích cung ñieän, giöôøng, gheá v.v... Khi ñoù, Ðaïi Phaïm thieân vöông quaùn khaép trong ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi, thaáy chuû Ðaïi Töï Taïi taïo ra söï giaøu coù, phuù quyù; chính laø Nhö

Lai ÖÙng Cuùng Chaùnh Bieán Tri, sau ñeâm nay seõ vaøo Nieát-baøn, vì theá maø hieän thaàn löïc, bieán hoùa ra vieäc khoâng theå nghó baøn, chöa töøng coù. Thaàn löïc naøy chính laø hieän töôïng Nhö Lai saép vaøo Nieát-baøn. Quaùn nhö vaäy roài, Ðaïi Phaïm vöông öu saàu khoâng vui, rôûn toùc gaùy, cuøng Phaïm chuùng vaây quanh ñi ñeán choã Phaät. Caùc Phaïm thieân ñoù, ôû trong ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi, ñeàu ñaõ töøng tin thoï thaùnh phaùp, an truï Thaùnh phaùp.

Baáy giôø, Ðaïi Phaïm Thieân vöông, chuû ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi, ñeán choã Ðöùc Phaät ñaûnh leã vaø baïch:

–Cuùi xin Theá Toân daïy cho con truï nhö theá naøo? Tu nhö theá naøo? Thöa nhö vaäy xong, Nhö Lai lieàn hoûi Ðaïi Phaïm vöông:

–Naøy Phaïm thieân! OÂng nay coù thaät nghó theá naøy, ta laø Ðaïi Phaïm thieân, ta coù khaû naêng hôn moïi ngöôøi, ngöôøi khaùc khoâng baèng ta, ta laø baäc trí, ta laø chuû ñaïi töï taïi trong ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi, ta taïo ra chuùng sinh, hoùa hieän ra chuùng sinh, taïo ra theá giôùi, hoùa hieän ra theá giôùi, coù phaûi vaäy khoâng?

Ðaïi Phaïm thieân thöa:

–Ðuùng vaäy, thöa Ðöùc Baø-giaø-baø! Thaät ñuùng vaäy, thöa Ðöùc Tu- giaø-ñaø!

Phaät noùi:

–Naøy Phaïm thieân! OÂng vì ai maø taïo ra caùc thöù ñoù, oâng vì ai maø bieán hoùa ra caùc thöù ñoù?

Luùc ñoù, Phaïm thieân ñöùng yeân, im laëng.

Phaät thaáy Phaïm thieân im laëng, ñöùng yeân, laïi hoûi tieáp:

–Naøy Phaïm thieân! Coù luùc ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi bò kieáp hoûa thieâu chaùy taøn luïi. YÙ oâng nghó sao? Vieäc naøy chính oâng taïo ra, chính oâng bieán hoùa ra chaêng?

Khi ñoù, Ðaïi Phaïm Thieân vöông thöa:

–Khoâng phaûi, thöa Theá Toân! Phaät noùi:

–Naøy Phaïm thieân! Nhö ñaïi ñòa naøy nöông nöôùc maø toàn taïi, nöôùc nöông gioù maø toàn taïi, gioù nöông hö khoâng. Nhö vaäy, ñaïi ñòa naøy daøy saùu traêm taùm möôi vaïn do-tuaàn khoâng bò nöùt raïn, khoâng tan raõ. Phaïm thieân, yù oâng nghó sao? Vieäc ñoù chính oâng taïo ra, chính oâng bieán hoùa ra chaêng?

Phaïm thieân thöa:

–Khoâng phaûi, thöa Theá Toân. Phaät noùi:

–Naøy Phaïm thieân! Ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi ñaây, luùc traêm öùc maët trôøi, maët traêng löu chuyeån. YÙ oâng nghó sao? Vieäc naøy chính oâng hoùa hieän ra chaêng?

Phaïm thieân thöa:

–Khoâng phaûi, thöa Theá Toân. Phaät noùi:

–Naøy Phaïm thieân! Coù luùc Nhaät Nguyeät Thieân töû khoâng ôû trong cung ñieän, cung ñieän troáng khoâng. Phaïm thieân, yù oâng nghó sao? Vieäc naøy chính oâng taïo ra, chính oâng hoùa hieän, chính oâng laøm taêng tröôûng theâm chaêng?

Phaïm thieân thöa:

–Khoâng phaûi, thöa Theá Toân. Phaät noùi:

–Naøy Phaïm thieân! Thôøi tieát Xuaân, Haï, Thu, Ðoâng boán muøa thay ñoåi. YÙ oâng nghó sao? Vieäc naøy chính oâng taïo ra, chính oâng bieán hoùa, chính oâng laøm taêng tröôûng theâmchaêng?

Phaïm thieân thöa:

–Khoâng phaûi, thöa Theá Toân. Phaät noùi:

–Naøy Phaïm thieân! Nöôùc, göông, söõa, daàu, ma-ni, pha leâ vaø nhöõng vaät trong saùng khaùc phaûn chieáu caùc saéc, töôïng nhö: ñaát, soâng, nuùi, caây, coû, vöôøn hoa, cung ñieän, nhaø cöûa, xoùm laøng, thaønh aáp, laïc ñaø, löøa, voi, ngöïa, höôu, chim, thuù, maët trôøi, maët traêng, tinh tuù, Thanh vaên, Duyeân giaùc, Boà-taùt, Nhö Lai, Thích, Phaïm, Hoä theá, nhaân, phi nhaân v.v... caùc loaïi hình töôïng maøu saéc. Phaïm thieân! YÙ oâng nghó sao? Nhöõng vieäc naøy chính oâng taïo ra, chính oâng bieán hoùa, chính oâng laøm taêng tröôûng theâm chaêng?

Phaïm thieân thöa:

–Khoâng phaûi, thöa Theá Toân. Phaät baûo:

–Naøy Phaïm thieân! Caùc aâm vang phaùt ra töø ñoài nuùi, khe saâu, tieáng

lôùn, nhoû cuûa troáng, ca, muùa, ñuøa giôõn v.v... tieáng keâu cuûa chim, thuù, höôu, ngöôøi, phi nhaân v.v... Phaïm thieân! YÙ oâng nghó sao? Nhöõng ñieàu naøy chính oâng taïo ra, chính oâng bieán hoùa, chính oâng laøm taêng tröôûng theâm chaêng?

Phaïm thieân thöa:

–Khoâng phaûi, thöa Theá Toân. Phaät baûo:

–Nhö caùc chuùng sinh ñang trong giaác moäng thaáy caùc hình saéc, nghe caùc aâm thanh, ngöûi caùc muøi höông, neám caùc vò, caûm thuï caùc loaïi xuùc chaïm, bieát caùc phaùp hoaït ñoäng, ñuøa giôõn, khoùc loùc, reân ræ, sôï seät, caûm thoï khoå, vui v.v... Phaïm thieân! YÙ oâng nghó sao? Chính oâng taïo ra ñieàu naøy, chính oâng bieán hoùa, chính oâng laøm taêng tröôûng theâm chaêng?

Phaïm thieân thöa:

–Khoâng phaûi, thöa Theá Toân. Phaät baûo:

–Nhö coù boán haïng ngöôøi laø ñoan chaùnh, xaáu xí; ngheøo khoå, giaøu coù phöôùc ñöùc nhieàu ít; giôùi thieän, giôùi aùc; tueä thieän, tueä aùc. Phaïm thieân! YÙ oâng nghó sao? Chính oâng taïo ra ñieàu naøy, chính oâng hoùa hieän ra, chính oâng laøm taêng tröôûng theâmchaêng?

Phaïm thieân thöa:

–Khoâng phaûi, thöa Theá Toân. Phaät baûo:

–Naøy Phaïm thieân! Taát caû chuùng sinh coù sôï seät, thoáng khoå, naõo haïi, nhö laø sôï nöôùc, löûa, dao, gioù, meù nuùi, thuoác ñoäc, aùc thuù, nhaân, phi nhaân vaø theâm nhieàu loaïi nguy haïi laøm cho keû khaùc thöôøng phaûi khieáp sôï. Phaïm thieân! YÙ oâng nghó sao? Chính oâng taïo ra ñieàu naøy, chính oâng bieán hoùa ra, chính oâng laøm taêng tröôûng theâm chaêng?

Phaïm thieân thöa:

–Khoâng phaûi, thöa Theá Toân. Phaät baûo:

–Naøy Phaïm thieân! Caùc loaïi beänh taät cuûa chuùng sinh: beänh gioù, noùng, laïnh vaø caùc beänh khaùc, thôøi tieát thay ñoåi boán ñaïi choùng traùi. Hoaëc do nghieäp baùo ñôøi tröôùc hoaëc do keû khaùc taïo ra nhö: beänh maét, tai, muõi, löôõi, thaân. Hoaëc laïi coù ñuû loaïi söï thoáng khoå nhieät naõo veà taâm yù

cuûa chuùng sinh. Phaïm thieân! YÙ oâng nghó sao? Chính oâng taïo ra ñieàu naøy, chính oâng bieán hoùa ra, chính oâng laøm taêng tröôûng theâm chaêng?

Phaïm thieân thöa:

–Khoâng phaûi, thöa Theá Toân. Phaät baûo:

–Naøy Phaïm thieân! Coù caùc naïn nhö: nöôùc, löûa, troäm cöôùp, ñoàng troáng nguy hieåm, hoaëc trong kieáp ñao binh, beänh dòch cho ñeán maát muøa ñoùi khaùt cuûa chuùng sinh. Phaïm thieân! YÙ oâng nghó sao? Chính oâng taïo ra ñieàu naøy, chính oâng bieán hoùa ra, chính oâng laøm taêng tröôûng theâm chaêng?

Phaïm thieân thöa:

–Khoâng phaûi, thöa Theá Toân. Phaät baûo:

–Naøy Phaïm thieân! Chuùng sinh coù khoå aùi bieät ly, nghóa laø: söï khoå bò chia lìa cha meï, anh em, chò em, baïn beø thaân thuoäc. Phaïm thieân! YÙ oâng nghó sao? Chính oâng taïo ra ñieàu naøy, chính oâng bieán hoùa ra, chính oâng laøm taêng tröôûng theâmchaêng?

Phaïm thieân thöa:

–Khoâng phaûi, thöa Theá Toân. Phaät baûo:

–Naøy Phaïm thieân! Caùc loaïi nghieäp aùc cuûa chuùng sinh taïo ra nhö sinh soáng ñoåi chaùc, buoân baùn baèng nhöõng ngheà: baùn röôïu, men röôïu, ñaù quyù, caàm ñoà, gian laän ñuû caùch hoaëc vaøo bieån lôùn, ñoàng troáng, choã hieåm nguy, ñeán caùc phöông xa, hoaëc cheá thuoác tieân vaø caùc vieäc boùi toaùn. Phaïm thieân! YÙ oâng nghó sao? Chính oâng taïo ra ñieàu naøy, chính oâng bieán hoùa ra, chính oâng laøm taêng tröôûng theâm chaêng?

Phaïm thieân thöa:

–Khoâng phaûi, thöa Theá Toân. Phaät baûo:

–Naøy Phaïm thieân! Chuùng sinh taïo ra caùc loaïi nghieäp, vì nghieäp nhaân naøy maø phaûi thoï quaû baùo ôû ñòa nguïc, suùc sinh, ngaï quyû, ngöôøi, trôøi. Thaân, mieäng, yù cuûa chuùng sinh raïo ra hoaëc thieän hoaëc aùc vaø theá gian coù möôøi nghieäp aùc. Taát caû chuùng sinh ñeàu khoâng coù taâm töø thöông xoùt, taïo ra caùc vieäc khoå naõo khoâng lôïi ích, laø nhaân duyeân ñoïa vaøo

ñöôøng aùc. Haønh ñoäng aáy laø: saùt sinh, troäm caép, taø daâm, voïng ngöõ, noùi hai löôõi, noùi lôøi aùc, noùi lôøi theâu deät, tham, saân, taø kieán. Phaïm thieân! YÙoâng nghó sao? Chính oâng taïo ra ñieàu naøy, chính oâng bieán hoùa ra, chính oâng laøm taêng tröôûng theâmchaêng?

Phaïm thieân thöa:

–Khoâng phaûi, thöa Theá Toân. Phaät baûo:

–Naøy Phaïm thieân! Coù caùc loaïi khoå cuûa chuùng sinh nhö bò chaët ñaàu, bò caét ñöùt tay chaân, bò xeûo tai, muõi v.v... bò roùt daàu noùng, bò ñoát löûa, chieân, naáu; bò dao, kieám, maâu, giaùo ñaâm cheùm; bò ñaùnh, troùi, nhoát trong lao nguïc; bò tranh caõi, caáu xeù. Phaïm thieân! YÙ oâng nghó sao? Chính oâng taïo ra ñieàu naøy, chính oâng bieán hoùa ra, chính oâng laøm taêng tröôûng theâm chaêng?

Phaïm thieân thöa:

–Khoâng phaûi, thöa Theá Toân. Phaät baûo:

–Naøy Phaïm thieân! Chuùng sinh laøm vieäc daâm duïc taø haïnh, nhö: daâm meï, chò, em gaùi, ngöôøi trì giôùi trong saïch vaø laøm caùc nghieäp aùc khaùc. Phaïm thieân! YÙ oâng nghó sao? Chính oâng taïo ra ñieàu naøy, chính oâng bieán hoùa ra, chính oâng laøm taêng tröôûng theâm chaêng?

Phaïm thieân thöa:

–Khoâng phaûi, thöa Theá Toân. Phaät baûo:

–Naøy Phaïm thieân! Caùc vieäc laøm saùt haïi cuûa chuùng sinh nhö: duøng thuoác ñoäc, duøng buøa chuù, duøng chuù thuaät sai khieán thaây cheát haïi ngöôøi, cheá thuoác laøm meâ hoaëc ngöôøi vaø taïo caùc loaïi phöông tieän aùc nghieäp ñoaïn maïng soáng khaùc. Phaïm thieân! YÙ oâng nghó sao? Chính oâng taïo ra ñieàu naøy, chính oâng bieán hoùa ra, chính oâng laøm taêng tröôûng theâm chaêng?

Phaïm thieân thöa:

–Khoâng phaûi, thöa Theá Toân. Phaät baûo:

–Naøy Phaïm thieân! Trong theá gian coù sinh, giaø, beänh, cheát, öu, bi, khoå naõo, phaùp voâ thöôøng, phaùp taän, phaùp bieán dòch. Coù boán haïng ngöôøi

khoâng deã gì queân ñöôïc taát caû nhöõng caùi hay khieán hoï tham ñaém, khoâng chaùn caùc vaät baïi hoaïi, ly taùn. Phaïm thieân! YÙ oâng nghó sao? Chính oâng taïo ra ñieàu naøy, chính oâng bieán hoùa ra, chính oâng laøm taêng tröôûng theâm chaêng?

Phaïm thieân thöa:

–Khoâng phaûi, thöa Theá Toân. Phaät baûo:

–Naøy Phaïm thieân! Caùc loaïi chöôùng tham, saân, si, kieát söû, trieàn phöôïc vaø caùc thöù khoå naõo troùi buoäc khaùc cuûa chuùng sinh, do nhaân duyeán aáy khieán taâm cuûa caùc chuùng sinh meâ hoaëc, saân haän, chaáp chaët, taïo ra voâ löôïng caùc loaïi haønh nghieäp. Phaïm thieân! YÙ oâng nghó sao? Chính oâng taïo ra ñieàu naøy, chính oâng bieán hoùa ra, chính oâng laøm taêng tröôûng theâm chaêng?

Phaïm thieân thöa:

–Khoâng phaûi, thöa Theá Toân. Phaät baûo:

–Naøy Phaïm thieân! Coù ba ñöôøng aùc laø ñòa nguïc, suùc sinh, ngaï quyû. Nôi ñoù, chuùng sinh laøm caùc vieäc, thoï caùc khoå naõo. Phaïm thieân! YÙ oâng nghó sao? Chính oâng taïo ra ñieàu naøy, chính oâng bieán hoùa ra, chính oâng laøm taêng tröôûng theâm chaêng?

Phaïm thieân thöa:

–Khoâng phaûi, thöa Theá Toân. Phaät baûo:

–Naøy Phaïm thieân! Taát caû caây coû, döôïc thaûo do haït gioáng sinh hoaëc khoâng phaûi do haït gioáng sinh, coù nhöõng caây hoaëc moïc döôùi nöôùc hoaëc moïc treân bôø coù hoa, quaû, muøi höông. Caùc loaïi muøi vò thuø thaéng nhö: ngoït, ñaéng, maën, cay, chua, chaùt, tuøy theo caùc chuùng sinh öa thích hay khoâng öa thích maø laøm cho muøi vò ñoù coù taêng giaûm. Phaïm thieân! YÙ oâng nghó sao? Chính oâng taïo ra ñieàu naøy, chính oâng bieán hoùa ra, chính oâng laøm taêng tröôûng theâmchaêng?

Phaïm thieân thöa:

–Khoâng phaûi, thöa Theá Toân. Phaät baûo:

–Naøy Phaïm thieân! Trong naêm ñöôøng sinh töû thaønh hoaïi löu

chuyeån, chuùng sinh bò voâ minh che ñaäy cuøng töông öng vôùi aùi, kieát löu chuyeån maõi xöa nay khoù bieát, ñôøi vò lai sinh töû löu chuyeån khoâng döùt. Trong aáy, hoaëc trôøi, ngöôøi, quyû, Phaïm, Sa-moân, Baø-la-moân ôû theá gian chaèng chòt nhö tô roái, thöôøng löu chuyeån maõi maõi qua laïi ñoù ñaây. Caùc chuùng sinh naøy ôû trong söï löu chuyeån khoâng bieát ñöôøng ra. Phaïm thieân! YÙ oâng nghó sao? Chính oâng taïo ra ñieàu naøy, chính oâng bieán hoùa ra, chính oâng laøm taêng tröôûng theâmchaêng?

Phaïm thieân thöa:

–Khoâng phaûi, thöa Theá Toân. Phaät baûo:

–Naøy Phaïm thieân! Do ñaâu maø oâng suy nghó: Caùc chuùng sinh naøy chính toâi taïo ra, chính toâi bieán hoùa, chính toâi laøm taêng tröôûng theâm. Caùc theá giôùi naøy chính toâi taïo ra, chính toâi bieán hoùa, chính toâi laøm taêng tröôûng theâm.

Phaïm thieân thöa:

–Con vì voâ minh taø kieán, chöa ñoaïn ñöôïc taâm ñieân ñaûo, thöôøng ôû choã Nhö Lai noùi phaùp maø khoâng laéng nghe thoï trì. Con tröôùc ñaây ñaõ töøng thaáy sai laàm, noùi lôøi sai laàm: Caùc chuùng sinh ñaây chính con taïo ra, chính con bieán hoùa ra; caùc theá giôùi ñaây chính con taïo ra, chính con bieán hoùa ra. Thöa Theá Toân! Con nay xin ñöôïc hoûi: Caùc theá giôùi do ai taïo ra? Do ai bieán hoùa ra? Taát caû chuùng sinh do ai taïo ra? Do ai bieán hoùa ra? Do ai laøm cho taêng tröôûng theâm? Do naêng löïc cuûa ai sinh ra?

Phaät baûo:

–Naøy Phaïm thieân! Caùc theá giôùi do nghieäp taïo ra, do nghieäp bieán hoùa ra. Taát caû chuùng sinh do nghieäp taïo ra, do nghieäp bieán hoùa ra, do naêng löïc cuûa nghieäp sinh ra. Vì sao? Naøy Phaïm thieân! Vì voâ minh duyeân haønh, haønh duyeân thöùc, thöùc duyeân danh saéc, danh saéc duyeân luïc nhaäp, luïc nhaäp duyeân xuùc, xuùc duyeân thoï, thoï duyeân aùi, aùi duyeân thuû, thuû duyeân höõu, höõu duyeân sinh, sinh duyeân laõo töû, öu, bi, khoå, naõo. Do vaäy maø coù khoå lôùn tuï taäp. Naøy Phaïm thieân! Voâ minh dieät cho ñeán öu bi khoå naõo dieät, trong ñoù khoâng coù taùc giaû, khoâng coù ai an trí taïo ra ñieàu ñoù, chæ coù nghieäp vaø phaùp, do nhaân duyeân hoøa hôïp neân coù chuùng sinh. Neáu coù ngöôøi thöôøng hay xa lìa söï hoøa hôïp cuûa nghieäp vaø phaùp thì neân bieát ngöôøi ñoù hay xa lìa sinh töû luaân hoài löu chuyeån. Naøy Phaïm

thieân! Nhö vaäy nghieäp theá gian heát thì phieàn naõo heát, khoå heát, khoå chaám döùt. Xuaát ly nhö vaäy goïi laø ñaéc Nieát-baøn tòch tónh. Phaïm thieân, neáu ôû ñoù ai ñaéc Nieát-baøn thì nghieäp ñaõ döùt, xa lìa phieàn naõo vaø hoaøn toaøn thoaùt khoûi khoå ñau. Caùc phaùp nhö vaäy laø do thaàn löïc chö Phaät, do chö Phaät gia trì maø coù. Vì sao? Naøy Phaïm thieân! Vì neáu chaúng phaûi chö Phaät xuaát hieän ôû ñôøi hieån baøy chæ daïy thì khoâng ai nghe phaùp nhö vaäy. Phaïm thieân, neáu khi chö Phaät Theá Toân xuaát hieän ôû ñôøi, hieån baøy, chæ daïy phaùp moân quang minh saâu xa tòch tónh khoù hieåu nhö vaäy, caùc chuùng sinh ñöôïc nghe phaùp sinh roài töø phaùp sinh maø ñöôïc giaûi thoaùt; ñöôïc nghe phaùp giaø, beänh, cheát, öu, bi, khoå naõo, roài töø phaùp giaø, beänh, cheát, öu, bi, khoå naõo maø ñöôïc giaûi thoaùt. Naøy Phaïm thieân! Vì vaäy, vieäc laøm cuûa chö Phaät laø bieåu hieän söï gia trì. Phaïm thieân, vieäc laøm cuûa chöPhaät laø khai thò hieån baøy. Ðieàu ñoù coù nghóa: caùc haønh gioáng nhö aûo aûnh, voâ thöôøng chuyeån ñoäng khoâng beàn chaéc, khoâng roát raùo, laø phaùp taän, phaùp bieán dòch. Giaû söû sau khi chö Phaät dieät ñoä, chaùnh phaùp dieät maát thì ñieàu ñoù cuõng nhö vaäy. Thò hieän söï gia trì nghóa laø, caùc haønh gioáng nhö aûo aûnh. Neáu Phaät khoâng thò hieän, taát caû caùc haønh trong khoaûng saùt-na gioáng nhö aûo aûnh thì neân noùi taát caû caùc haønh gioáng nhö aûo aûnh, nhö moäng, nhö aâm vang. Naøy Phaïm thieân! Vì chö Phaät bieát taát caû caùc haønh gioáng nhö aûo aûnh, nhö moäng, nhö tieáng vang, voâ thöôøng chuyeån ñoäng laø phaùp taän, phaùp bieán dòch, cho neân noùi caùc haønh gioáng nhö aûo aûnh, nhö moäng, nhö tieáng vang. Sau khi quaùn töôùng aáy roài, ngöôøi trí döïa vaøo töôùng aáy, döïa vaøo nghóa nhaân duyeân aáy maø bieát ñöôïc caùc haønh voâ thöôøng chuyeån ñoäng, laø phaùp taän, phaùp bieán dòch phaù hoaïi ly taùn. Thôøi tieát thay ñoåi trong khoaûng saùt-na, cho ñeán trong moät ngaøy ñeâm, nöûa thaùng, moät thaùng, moät naêm, traêm naêm, moät kieáp cho ñeán traêm kieáp, taát caû ñeàu hoaïi dieät cuøng taän. Coù ngoïn löûa lôùn chaùy roài cuõng phaûi taét; coù doøng nöôùc lôùn chaûy sieát roài cuõng phaûi ngöøng; coù gioù thoåi maïnh roài cuõng phaûi döùt; theá giôùi ñaïi ñòa coù roài cuõng thaønh khoâng; coù caùc nuùi lôùn, nhö: nuùi Thieát Vi, nuùi Ðaïi Thieát Vi, nuùi Tu-di vaø caùc nuùi Ðen v.v... coù roài cuõng thaønh khoâng. Maët trôøi, maët traêng, tinh tuù vaø caùc haønh tinh khaùc coù roài cuõng thaønh khoâng, khoâng saùng, khoâng chieáu maø laïi rôi ruïng. Caùc cung ñieän cuûa chö Thieân coù roài cuõng thaønh khoâng. Coù caùc cung vua, thaønh aáp, tuï laïc, caây coái, vöôøn töôïc, ao hoà, söï vieäc öa

thích phaùt sinh roài noù cuõng phaûi dieät maát. Caùc haøng trôøi, ngöôøi sinh roài cuõng phaûi dieät, dieät roài laïi sinh. Caùc ngöôøi trí thaáy töôùng aáy roài lieàn sinh taâm nhaøm chaùn xa lìa. Vì thaáy caùc haønh naøy laø voâ thöôøng, ly taùn, hoaïi dieät, thay ñoåi, döùt taän neân hoï ñem loøng tin bình ñaúng, boû nhaø xuaát gia. Bieát ñöôïc caùc haønh gioáng nhö aûo aûnh, nhö moäng, nhö aâm vang vaø thaáy noù gioáng nhö boùng cuûa maët trôøi, maët traêng, tinh tuù v.v... ôû trong nöôùc, thaáy caùc aûo aûnh roài lieàn döïa vaøo töôùng nhaân duyeân ñoù neân ñaéc ñöôïc Boà-ñeà. Coù caùc keû trí nhôø Phaät chæ daïy vaø caàu baäc thieän höõu daïy doã, hoaëc töï tö duy bieát ñöôïc caùc haønh gioáng nhö aûo aûnh, nhö moäng, nhö aâm vang maø sinh loøng tin xaû tuïc xuaát gia hoaëc chöùng ñaéc ñöôïc quaû Tu- ñaø-hoaøn, quaû Tö-ñaø-haøm, quaû A-na- haøm, quaû A-la-haùn. Neáu ngöôøi Ðaïi thöøa thì ñaéc Sô nhaãn, hoaëc ñaéc Ðeä nhò, Ðeä tam nhaãn vaø coù theå ñaït ñeán Boà-ñeà voâ thöôïng. Giaû söû sau khi chö Phaät dieät ñoä, ôû trong theá gian cuõng phaûi theo ñaây maø thuyeát phaùp löu haønh nhö vaäy. Neáu coù caùc chuùng sinh ñöôïc nghe phaùp roài thì ñoái vôùi tam Thöøa seõ ñöôïc ñoä thoaùt nhö laø Thanh vaên thöøa, Phaät-bích-chi thöøa vaø Nhaát thieát chuûng trí voâ thöôïng Ðaïi thöøa. Phaïm thieân, oâng neân bieát thöù lôùp cuûa phaùp naøy cuõng laø söï gia trì cuûa chö Phaät. Vì vaäy, ngöôøi trí thaáy töôùng aáy roài, sinh loøng nhaøm chaùn, xa lìa, hay bieát caùc haønh laø voâ thöôøng, khoå, chuyeån ñoäng khoâng beàn chaéc, laø phaùp taän, phaùp bieán dòch, gioáng nhö aûo aûnh, nhö moäng, nhö aâm vang. Phaïm thieân, nhöõng thöù naøy cuõng laø caûnh giôùi cuûa chö Phaät vaø laø söï gia trì cuûa chö Phaät. Coù caùc chuùng sinh ñaõ töøng tu haønh, do ñaáy maø thaønh töïu, ñöôïc nghe aâm thanh chaùnh phaùp nhö vaäy roài neân ñoái vôùi Nhö Lai thì ñeàu nhôù nghó, cung kính, tin taát caû caùc haønh laø voâ thöôøng, hoaïi dieät gioáng nhö aûo aûnh, nhö moäng, nhö aâm vang. Coù caùc chuùng sinh ñoái vôùi chö Phaät, hoï ñaõ töøng tu phaïm haïnh, hoaëc ôû taïi gia thoï naêm giôùi, vì nhaân duyeân naøy neân hieåu bieát ñöôïc nhö thaät taát caû caùc haønh laø voâ thöôøng, hoaïi dieät gioáng nhö aûo aûnh, nhö moäng, nhö aâm vang, bieát roài lieàn sinh loøng tin, xaû tuïc xuaát gia. Chö Phaät Theá Toân tuy chöa xuaát hieän ôû ñôøi, nhöng vì coù söï gia trì cuûa chö Phaät nhö vaäy, vaø do caùc caên laønh ñaõ troàng ôû nôi chö Phaät neân hoï ñöôïc Boà-ñeà. Naøy Phaïm thieân! Neân bieát nhöõng thöù naøy ñeàu laø caûnh giôùi cuûa chö Phaät, laø söï giatrì cuûa chö Phaät. Phaïm thieân, ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi ñaây chaúng phaûi laø quoác ñoä cuûa Phaïm, cuõng chaúng phaûi laø quoác ñoä cuûa luïc sö ngoaïi ñaïo,

maø laø quoác ñoä cuûa chö Phaät chuùng ta. Naøy Phaïm thieân! Ngaøy xöa taïi nôi ñaây, Ta tu haïnh Boà-taùt trong voâ löôïng traêm ngaøn öùc na-do-tha a- taêng-kyø kieáp, ôû choã caùc Ðöùc Nhö Lai voâ löôïng a-taêng-kyø ñaõ gieo troàng voâ löôïng a-taêng-kyø thieän caên, giöõ giôùi caám thanh tònh, hoaëc tu phaïm haïnh vaø haønh voâ löôïng traêm ngaøn öùc na-do-tha khoå haïnh khoù haønh, thaâu giöõ coõi Phaät ñaây söûa sang saép ñaët laøm cho trong saïch. Gioáng nhö caùc thieän caên maø chuùng sinh ñaõ tu, tuøy theo thieän caên thaâm saâu maø nôi ñoù ñöôïc thanh tònh, tuøy theo ñöùc ñoä tu haønh maø ñöôïc ñoä thoaùt. Ta ñaõ ôû trong nhieàu kieáp duøng boán nhieáp söï thu nhaän chuùng sinh, nghóa laø boá thí, aùi ngöõ, lôïi haønh, ñoàng söï. Do söùc theä nguyeän cuûa Ta neân caùc chuùng sinh ñoù ñöôïc sinh veà coõi Phaät naøy, nghe Ta giaûng noùi phaùp lieàn coù theå tin hieåu, laïi khoâng tin theo Phaïm, Thích, Hoä theá vaø caùc Thieân vöông Phaïm thieân, neân bieát nhö vaày: Ðaây laø coõi Phaät, chaúng phaûi laø quoác ñoä cuûa Phaïm, Thích, Hoä theá, cuõng chaúng phaûi laø quoác ñoä cuûa Luïc sö ngoïai ñaïo.

Luùc ñoù, chuû theá giôùi Ta-baø Ðaïi Phaïm Thieân vöông vaø traêm ngaøn Phaïm chuùng ñeàu hieän töôùng öu saàu, thöa:

–Chö Phaät Theá Toân thoâng ñaït phaùp thaéng dieäu hieám coù! Ðaïi Phaïm Thieân vöông chuû ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi ôû choã Nhö Lai hieám khi sinh taâm kính tín, nhöng vì chö Phaät hy höõu vaø coù voâ löôïng, voâ taän caûnh giôùi khoâng theå nghó baøn neân Ðaïi Phaïm Thieân vöông lieàn quy y laøm ñeä töû Phaät, ôû tröôùc Ðöùc Theá Toân thænh caàu lôøi daïy nhö theá naøy: Kính thöa Baø-giaø-baø laø Ðaïi sö cuûa con, Tu-giaø-ñaø laø Ðaïi sö cuûa con. Cuùi xin Theá Toân chæ daïy cho con: An truï nhö theá naøo? Tu haønh nhö theá naøo?

Phaät baûo Phaïmthieân:

–Ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi laø coõi Phaät cuûa Ta, nay Ta ñem noù phoù chuùc cho oâng, oâng neân thuaän theo Ta chôù ñeå cho thieän nhaõn chaân ñaïo bò ñoaïn maát, voâ thöôïng Phaät nhaõn, Phaùp nhaõn, Taêng nhaõn bò ñoaïn tuyeät, sau cuøng chôù laøm cho phaùp nhaân bò dieät. Naøy Phaïm thieân! Seõ coù Tröôûng töû Ðoàng chaân Di-laëc Ðaïi Boà-taùt töø mieäng Phaät sinh, töø phaùp hoùa sinh, taâm ñaïi bi thöông xoùt seõ taïo lôïi ích cho taát caû chuùng sinh ñöôïc an vui yeân oån. Di-laëc cuõng ñöôïc boå xöù nhö phaùp ôû trong ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi, nhö Ta ôû ñaây khoâng coù sai khaùc. Hieän nay, oâng ñaõ tuøy

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

thuaän lôøi daïy cuûa Ta thì cuõng neân thuaän theo Di-laëc, chôù laøm cho chaân ñaïo, phaùp maãu, Phaät nhaõn, Phaùp nhaõn, Taêng nhaõn nhö thaät bò ñoaïn maát. Vì sao? Naøy Phaïm thieân! Vì trong khoaûng thôøi gian phaùp maãu nhö thaät khoâng bò ñoaïn maát thì tuøy theo ñoù maø Phaät nhaõn, Phaùp nhaõn, Taêng nhaõn cuõng khoâng bò ñoaïn maát. Thieân nhaõn cuûa Thích, Phaïm; nhaân nhaõn, giaûi thoaùt nhaõn, cho ñeán Nieát-baøn nhaõn cuõng khoâng bò ñoaïn tuyeät. Vì vaäy, naøy Phaïm thieân! Nay Ta phoù chuùc cho oâng ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi coõi Phaät ñaây cuûa Ta. Phaïm thieân, nhö Ta ñaõ chæ daïy, oâng phaûi neân tuøy thuaän chôù laøm cho phaùp nhaân sau naøy bò dieät maát. Luùc aáy, taát caû Phaïm thieân, Ðaïi Phaïm thieân trong ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi ôû tröôùc Thaùnh phaùp ñeàu ñöôïc loøng tin chaân chaùnh. Ðaïi Phaïm Thieân vöông chuû ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi ôû trong Thaùnh phaùp ñöôïc chaùnh tín thaâm saâu.



[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)